

## ÚT AT KOYRA

Føroya Ellisakfør -  
motorsúkkklur hittast í HetlandiMótstøða í  
USA

Brúkarafelagsskapir í USA leggja nú eftir bílaídnaðinum og teimum, sum keypa teir stóru og bensinslúkandi bílarnar. Orsøkin er, at ein kanning vísir, at tey keypa hesir bílar uttan at hugsa um tað stóru besinnytsluna og dálkingina, tað førir við sær

Kelda: Motor Magasinet

Mini við  
Toyota  
diesel

Frá 2003 av hefur BMW ætlanir um at keypa 30 túsund turbodiesel motorar frá Toyota at brúka í nýggja Mini. Motorarnir verða gjørdir á Toyota bílverksmiðjuni í Valenciennes í Norðurfraklandi.

Kelda: Motor Magasinet

Daimler  
Chrysler  
við Night  
Vision

Night Vision skipanin, ið er eitt headup display á niðasta parti á framrútinum, ið vísir livandi skapningar einar 150 metrar frammanfyri bílin, kemur at verða standardútgørd í fleiri luksusbílum, bussum, lastbílum og neyðsendarbílum frá Chrysler og Mercedes

Kelda: Motor Magasinet

Áhugafelagið Føroya Ellisakfør bjóðar øllum motorsúkklistum í Føroyum til eina altjóða motorsúkklistustevnu í Hetlandi, sum verður frá 3. til 5. september

## BÍLAR

Magnus Gunnarsson

Stóra altjóða motorsúkklistustevnan »Summardimm«, ið vanliga verður hildin seinast í juni, bleiv orsaka av munn og kleyv söttina í Onglandi, avlýst í ár. Tí hefur motorsúkkklufólkið í Hetlandi fyrireika seg til at motorsúkkklur úr Føroyum koma niður har fyrst í september. Ove Ritter, ið er fyriskipari av túrinum, sigur at umframt motorsúkklistustevnuna, verða fleiri aðrir aktivitetir og høvið verður at uppliva vøkru Hetlendsku náttúruna.



Her er Harley Davidson motorsúkklan hjá Ova Ritter á túrinum runt Ísland 2001

## Bjóða øllum við

Ove Ritter leggur dent á teir bjóða »øllum« motorsúkklistum við, og tey sum hava hug at koma við, skulu tekna seg hjá Føroya Ellisakförum í seinasta lagið tann 27. august á telefon 316799 fax 318099

ella mail adr: ellis@post.olivant.fo, opið er mánakvøld frá kl.20.00-22.00. Prísurin er kr.1.060,- fyri hvønn luttakara og

kr.150,- fyri hvørja motorsúkklu. Ove Ritter sigur at plássíð er avmarkað, og tey sum ætla sær við mugu gera skjótt av. Meira fæst at

vita á internet adressuni www.leitel.fo

## Ford lastbilur hjá Jón Hansen á Kongabrunni

Ein sum hefur savnað rættuliga nógvar gamlar myndir, er Birgar Johannessen, sum í fleiri ár á rað hefur havt stórar og sera áhugaverdar myndaframsýningar á Torginum í SMS. Vit hava lænt myndir úr myndasavni hansara.

## ELLISAKFØR

Magnus Gunnarsson

Hendan myndin, sum er tikin á Kongabrunni í 1932-33, er av einum Ford lastbili hjá Jón Hansen, ið átti fleiri lastbilar. Lastbilarafyrirøkan hjá Jón Hansen er ein av teimum elstu í landinum. Leggið til merkis at navnið, Knud Lamba, eisini stendur á gamla Sjóvinnubankabygninginu m. Drongurin í bilinum er Eiden Müller.

Myndaeigari: Mia Müller



## Saab og Opel leggja saman

Av tí at General Motors nú eigur svensku Saab bilaverksmiðjuna, skulu bilmerkini seljast undir sama taki. Tí verða Saab-bilar at fáa hjá P/F Meinhard Arge frá 1. september

## BILASØLA

Eiríkur Lindenskov

Frá 1. september at rokna er tað ikki longur Sp/F John P. Vilhelm yviri við Strond í Havn, sum selir svensku Saab bilarnar. Tí teir verða nú at fáa hjá P/F Meinhardt Arge við Oyggjarvegin í Havn.

Fyri tveimum árum síðani keypti General Motors Saab bilaverksmiðjuna í Svøríki. Hetta keyp hefur havt við sær, at Saab og Opel í Danmark hava fingið felags fyrisiting. Hetta hefur so aftur ført við sær, at fleiri Saab og Opel søluumboð í Danmark hava valt at leggja saman.

Soleiðis verður nú eisini í Føroyum.

John P. Vilhelm, sum seinastu seks árin hefur havt Saab umboðið í Føroyum, og sum annars í mong ár starvaðist hjá Tummas Ørv, sum tá var Saab umboð í Føroyum sigur, at tá leigusáttmálin hjá honum yviri við Strond varð uppsagdur, valdi hann at flyta virkseimið til P/F Meinhardt Arge.

Finnbogi Arge, stjóri hjá P/F Meinhardt Arge, sigur, at felag hansara tekur yvir alt virkseimið hjá Sp/F John P. Vilhelm, bilasølu, eykalutagoymslu o. a. Men hann leggur dent á, at starvsfólkini hjá Saab-umboðnum fylgja við.

Í fyrstu syftu flytir Saab-



John P. Vilhelm og Finnbogi Arge geva hvørjum øðrum hondina upp á gott samstarv, nú Opel og Saab-umboðið verður lagt saman. Teirra millum stendur Klaus Kibsgaard, sum er fyrisitingarligur stjóri hjá Opel Danmark, sum umboðar Opel, Cadillac, Chevrolet — og síðani 1999 eisini Saab. 1. oktober broytir Opel Danmark navn til General Motors Danmark

Mynd: Eiríkur Lindenskov

umboðið inn í kjallahæddina í bygninginum við Oyggjarvegin, og verður tað framhaldandi John P. Vilhelm sjálvur, sum fer at standa fyri søluni av Saab-bilunum.

Í sambandi við samanleggingina av Opel og Saab-umboðnum í Føroyum hefur fyrisitingarstjóri hjá Opel Danmark, Klaus Kibsgaard, og sølustjóri, Thomas Bruun, ver-

ið í Føroyum.

Opel Danmark, sum frá 1. oktober aftur fer at eita General Motors Danmark, umboðar merkini Opel, Cadillac, Chevrolet og nú eisini Saab.

– Vit halda, at tað er skilagott at leggja umboðini av bilmerkjum okkara saman, sigur Klaus Kibsgaard, fyrisitingarstjóri hjá Opel Danmark, tá Sosialurin hitti hann týskvøldið.

– Vit halda eisini, at Finnbogi Arge eisini hefur klárað seg væl, og vit síggja ein menningarmøguleika, nú hann eisini skal umboða Saab, sigur hann – og leggur skemtandi afturat, at Finnbogi hefur betur stundir, nú hann ikki longur er landsstýrismaður...

Opelstjórinn sigur, at tað ikki er nakar trupulleiki, at P/f Meinhardt Arge eisini umboðar konkurrierandi

merkini Nissan og Peugeot.

– Sjálvandi vilja vit hava, at bilmerkini hava hvør sín samleika, og at tað skal verða kundinum púra greitt, hvussu hann kemur í sambandi við Opel- ella Saab-umboðið, sigur Klaus Kibsgaard.

Hann sigur eisini, at Opel Danmark sjálvsagt ikki fer at krevja, at bílaumboðini skulu verða leys hvørt av øðrum – serliga ikki í Føroyum, her møguleikarnir eru so avmarkaðir.

– Vit síggja eisini stórdriftsfyrimunirnar á umvælingar, viðlíkahalds- og eykalutasíðuni. Við at hava fleiri bilmerki undir sama taki ber til at fáa meira burturúr – bæði hjá fyrirkuni Meinhardt Arge – men ikki minst fyri kundan, sigur Klaus Kibsgaard.

Tó at P/F Meinhardt Arge 1. september tekur yvir Saab-umboðið í Føroyum, so verður John P. Vilhelm framvegis »andlitið« hjá Saab í Føroyum, tí øll starvsfólkini fylgja við, nú umboðið verður flutt til Meinhardt Arge, og John P. Vilhelm sjálvur fer framvegis at selja Saab

Mynd: Jens Kristian Vang

## Um Opel:

Tann fyrsti Opel-bilurin – Opel Patentmotorvogn System Lutzmann – varð framleiddur í 1898. Stovnarin, Adam Opel, doyði trý ár frammanundan, í 1895, 58 ára gamal.

Fyrsta Opel-umboðið í Føroyum (GM) var P/F Vilhelm Nielsen, sum bygd í J. Broncksgøtu í 1935. Fyrirøkan hevði umboðið, til P/F Óli Arge keypti partafelagið í 1986. Í 1993 steðgaði alt virkseimið hjá P/F Óli Arge, sum fór í likvidatión. Finnbogi Arge stovnaði sama ár P/F Meinhardt Arge, sum yvirtók virkseimið hjá P/F Óla Arge og harvið eisini Opel-umboðið í Føroyum. Higar til í ár eru seldir 114 Opelbilar í Føroyum.

## Um Saab:

Tað var í sekstírunum, at fyrstu Saab-bilarnir komu til Føroya. Umboðið var á ymsum hondum. Eina tíð hevði Rósing Rasmussen í Runavík umboðið. Tummas Ørv fekk tann fyrsta bílin í 67 ella 68. Í 1971 varð hann biðin um at hava umboðið. Í november 76 varð John P. Vilhelm settur í starv at rokja Saab-umboðið. Í 95 yvirtók hann umboðið, sum hann 1. september letur P/F Meinhardt Arge, tó at hann sjálvur framvegis verður »Saab-andlitið« í Føroyum:

Um Klaus  
Kibsgaard:

Klaus Kibsgaard er fyrisitingarligur stjóri hjá Opel Danmark. Hann hefur starvast hjá Opel seinastu 13 árin. Vanliga verða Opel-stjórarnir skiftir út eftir eini 4-5 árum. Hóast hetta ikki er ein treyt, so er tað vanligt, at stjórar skifta og flyta millum lond. Klaus Kibsgaard byrjaði við at selja Isuzu. Hann hefur starvast hjá Opel í Frankríki í nøkur ár, og áðrenn hann gjørdist stjóri hjá Opel í Danmark, var hann stjóri hjá Opel í Kekkia í fimm ár. Har var hann við til at økja söluna av Opelbílum í Kekkia frá 9.000 bílum árið til 65.000 bílar.

Klaus Kibsgaard tók við sum fyrisitingarligur stjóri hjá Opel Danmark 1. oktober 2000